Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 23 (1905)

Heft: 279

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 279 XXIII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 5. Juli. 1905 Berne, Mercredi, 5 Juillet. XXIIIme année. № 279

Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften (Bilans de compagnies d'assurances).

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1905. 30. Juni. Die Firma **V. Ludäscher-Allemann** in Bern (S. H. A. B. 1883, pag. 622) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni. Die Firma **E. Flury** in Bern (S. H. A. B. 1884, pag. 318) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « E. Flury's Wwe ».

Inhaberin der Firma **E. Flury's Wwe** in Bern ist Witwe Philomena Flury geb. Flury, von Matzendorf (Kanton Solothurn), in Bern. Natur des Geschäftes: Tabak- und Zigarrenhandlung, Bahnhofplatz 5b, Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « E. Flury ».

Bureau Interlaken.

30. Juni. Inhaber der Firma **Hans Zimmermann-Michel, Kurhaus-Hotel du Park (vormals Pension Helvetia)** in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg, ist Hans Zimmermann, von Beatenberg, in Goldswil. Natur des Geschäftes: Betrieb genannten Hotels. Geschäftslokal in Goldswil.

Bureau Wangen.

1. Juli. Die Firma **Fritz Stauffer** in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. September 1887, und Nr. 292 vom 22. Juli 1904) hat die Natur des Geschäftes abgeändert in Tuchhandel (Wein- und Spezereihandel aufgegeben).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1905. 30 juin. La raison **Seydoux Jules,** à Bulle (F. o. s. du c. du 21 septembre 1903, no 363, pag. 1446), est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Joseph Tinguely ».

Le chef de la maison **Joseph Tinguely,** à Bulle, est Joseph Tinguely, fils de Pierre, originaire de La Roche, domicilié à Bulle. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Seydoux Jules », à Bulle, radiée. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge des XIII cantons, à Bulle.

30 juin. Le chef de la maison **A. Anton,** à Bulle, est Adolphe Anton, fils d'Adolphe, originaire de Horgen (Zurich), domicilié à Bulle. Genre de commerce: Bazar. Magasin et bureau: Avenue de la gare.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1905. 29. Juni. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Igels** besteht mit dem Sitz in Igels eine Genossenschaft, welche sich die Förderung veredelnder Rassenzucht und die Krankheitsverhütung unter den Viehbeständen ihrer Mitglieder durch alle ihr hiefür geeignet erscheinenden Massnahmen zum Zwecke setzt. Zu diesem Behufe hält sich die Genossenschaft eigene Zuchttiore und führt besondere Kontrolle über Haltung, Pflege und Abstammung der Tiere. Die Statuten sind am 1. September 1904 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist nicht beschränkt. Die Mitgliedschaft ist persönlich, unübertragbar und wird erworben durch Zuerkennung seitens der Generalversammlung, durch Unterzeichnung der Statuten und Entrichtung der Eintrittszahlung von Fr. 50. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Begehrter Austritt muss drei Monate vor Abschluss der Jahresrechnung dem Vorstande schriftlich angemeldet werden. Der Ausschluss eines Mitgliedes wird auf Grund wiederholter Nichteinhaltung der Genossenschaftsbestimmungen vom Vorstande verfügt. Die Art und Weise, inwieweit der Austretende oder Ausgeschlossene oder die Erbmasse verstorbener Genossenschafter am sich vorfindenden aktiven oder passiven Vermögensstand teilhaftig sind, entscheidet ebenfalls der Vorstand. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet deren Genossenschaftsvermögen; persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen mit rechtlicher Wirkung — wo nicht schon das Gesetz eine Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vorschreibt — im Amtsblatt des Kantons Graubünden. Für allfällige, aus der Jahresrechnung resultierende Betriebsdefizite haben die Genossenschafter durch gleichmässig verteilte Nachzahlungen aufzukommen. Rechnungsüberschüsse, also Aktiv-Saldi fallen dem Reservefonds zu. Derselbe setzt sich ausserdem aus den Eintrittsgeldern und statutarisch festgesetzten Register-, Sprung- und andern Gebühren der Genossenschafter, sowie aus Zuchtprämien und staatlichen Subventionen zusammen. Die Organe der Genossenschaft sind: *a.* Der aus Präsident, Aktuar und Kassier bestehende Vorstand. *b.* Die aus drei Mitgliedern und zwei Suppleanten bestehende Expertenkommission und *c.* die zwei Rechnungsrevisoren als Kontrollstelle. *d.* Die Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident mit je einem weitern Mitgliede des Vorstandes durch Kollktivzeichnung. Präsident ist: Christian Anton Caduff und weitere Mitglieder des Vorstandes sind: Christian Andreas Caduff (als Aktuar) und Leonhard Cabalzar (als Kassier), alle drei in Igels wohnhaft.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully.

1905. 28 juin. Julie née Lavanchy, veuve de Gustave Cuénoud, de Grandvaux et de Lutry, domiciliée à Lutry, fait inscrire qu'elle est chef de la maison **Vve Cuénoud-Lavanchy,** à Lutry. Genre de commerce: Mercerie.

29 juin. Emile Aguet, de Lutry, son domicile, déclare qu'il est chef de la maison qu'il exploite, à Lutry, sous la raison **E. Aguet.** Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs, cigares.

Bureau de Lausanne.

28 juin. Sous la dénomination de **Société immobilière des Fontenailles, à Lausanne,** et aux termes des statuts en date du 28 juin 1905, déposés le même jour en l'Etude du notaire Eugène Métraux, à Lausanne, il a été fondé une société anonyme, avec siège à Lausanne et ayant pour objet l'acquisition d'immeubles sis au territoire de Lausanne, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles élevés sur sa propriété et tous actes commerciaux que comportent ces diverses opérations. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cinquante mille francs, divisés en deux cents actions de deux cent cinquante francs chacune, au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la « Feuille des avis officiels du Canton de Vaud ». La société est valablement engagée par la signature de trois des membres du conseil d'administration, lequel est composé comme suit: Henri Moulin, poëlier, président; Auguste Bizot, architecte, vice-président; William de Rham, gérant, secrétaire; Jules-François Guillard, entrepreneur, et Samuel de Moulins, ingénieur, membres, tous domiciliés à Lausanne.

28 juin. La raison **Ls Martin,** à Lausanne, laiterie centrale (F. o. s. du c. des 8 mai 1889 et 18 juillet 1891), est radiée ensuite de remise de commerce.

28 juin. Sous la dénomination de **Laiterie Centrale de Lausanne S. A.,** il a été constitué par statuts du 17 juin 1905 une société anonyme, ayant son siège à Lausanne et qui a pour but la vente du lait, du fromage, du beurre, des œufs et la fabrication du lait Caillé Bulgare. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cent mille francs, divisé en mille actions de cent francs chacune, au porteur. Les organes de publicité de la société sont la « Feuille officielle suisse du commerce », la « Feuille officielle du Canton de Vaud » et le « Négociateur Suisse ». La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives de Victor-E. Schneider et Emile Belavoine, domiciliés à Genève. La signature sociale est conférée également au directeur de la société, lequel a été désigné en la personne de Louis Martin, domicilié à Lausanne.

29 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1905, **La Suisse, société d'assurance sur la vie,** société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 avril 1894), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La durée de la société est illimitée. Le directeur a la signature sociale; celle-ci peut aussi être conférée au sous-directeur par une décision du conseil. Par décision du 27 mai 1905, le conseil d'administration a confirmé Mr le Docteur en droit Max de Cérenville dans ses fonctions de sous-directeur et lui a conféré la signature sociale.

30 juin. La raison **Paul E. Mayor,** à Lausanne, édition et publication du journal « La France à l'Etranger », paraissant à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 février 1905), est radiée ensuite de remise de commerce.

30 juin. Le chef de la maison **G. Ardant,** à Lausanne, est Gabriel Ardant, de Limoges (Hte-Vienne, France), domicilié à Lausanne. Genre d'affaires: Edition et publication du journal « La France à l'Etranger », paraissant à Lausanne. Bureau: Imprimerie Ch. Viret-Genton, no 20, Escaliers du Marché.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat. Circulat. effective		Totaler Barvorrat Encaisse totale		Ungedeckte Zirkul. Circulat. non couv.		Verfügb. Barsch. Encaisse dispon.	
	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905
Durchschn. - *Moyenne*	213,486	207,301	114,891	118,025	95,461	88,670	26,658	29,904
Maxima	234,105	228,035	119,880	125,193	118,965	110,670	35,623	36,780
Minima	198,055	198,770	111,471	114,887	78,176	72,568	18,648	20,998
I. Semester *Ier semestre*	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904
Durchschn. - *Moyenne*	212,311	210,962	116,206	117,822	96,105	93,140	24,226	26,978
Maxima	224,864	230,864	118,112	125,193	110,156	114,642	26,269	35,623
Minima	202,131	198,055	114,690	114,887	85,453	78,176	20,674	19,981
III. Quartal *IIIme trimestre*								
1. Juli - *1er juillet* .	227,019	217,278	114,759	118,276	112,260	89,194	19,931	30,445

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 1. Juli 1905.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 1er juillet 1905.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation: Gesetzl. Notendeck. 40 % d. Zirkulation / Couverture légale des billets 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses: In Kassa / En caisse		Bei d. Abrechnungsstelle Conto B / A la chambre de compensation Compte B		Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse		Total	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	14.000,000	13,830,700	5,532,280	1,706,510	—	108,800	—	11,377	74	114,145	59	7,473,013	33
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	3,000,000	2,979,150	1,191,660	292,795	—	40,100	—	9,051	01	33,153	92	1,566,759	93
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18.500,000	17,449,000	6,979,600	3,661,010	—	920,000	—	11,467	52	143,986	46	11,716,063	98
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,924,050	769,620	91,470	—	88,250	—	10,787	47	165,749	79	1,145,868	26
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18.000,000	17,848,750	7,139,500	683,295	—	134,500	—	120,938	34	8,086	21	8,086,369	55
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	989.000	395,600	65,915	—	25,650	—	2.413	—	8,141	30	497,719	30
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000.000	4 913,450	1,965,380	539,400	—	292,703	—	32,074	44	225,102	85	3,054,657	29
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,649,700	2,259.880	624,480	—	281.300	—	12,678	69	21.836	98	3.200,170	67
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	973,500	389,400	158,735	—	771,750	—	9,813	85	176.862	25	1.506,561	10
10	Banca della Svizzera Italiana, Lugano	3,000,000	2,986,700	1,194,680	71,115	—	80,800	—	709	35	77,802	57	1,425,106	92
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	952,650	381,060	209,610	—	246,500	—	6,662	10	151,002	65	994,834	75
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,829,150	1,531,660	381,015	—	179,350	—	18,973	23	54,830	96	2,165,829	19
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,661,450	2 264,580	874,415	—	414,350	—	25,193	10	40.606	48	3,617,144	58
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	23,621,100	9,448,440	904.595	—	746,800	—	86,021	53	399,701	02	11,585,557	55
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,928,500	1,171,400	202,470	—	91,950	—	6,111	28	41,303	60	1,513,234	88
17	Bank in Basel, Basel	240,00,000	23,683,800	9 478 520	2,115,465	—	353,250	—	79,308	10	100,356	99	12,121,900	09
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4.889,900	1,955,960	439,145	—	341,100	—	17,877	34	222,462	—	2,976,544	34
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	30,000,000	29,096,250	11.638 500	3,745,675	—	1,648,550	—	228,283	55	500,237	40	17,761,245	95
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,500,000	3,476.750	1,390,700	168 120	—	212,550	—	6,448	07	75,107	23	1,852,925	30
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,500,000	1,472,350	588,940	80,995	—	37,700	—	966	66	12,756	59	721,558	25
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	11,648,000	4,659,200	180.465	—	349 500	—	73,786	65	37,722	39	5,300,674	04
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1 500,000	1,485,500	594,200	48,495	—	13,750	—	6,862	19	8,976	64	672,283	83
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000.000	972,250	388.900	73,065	—	9,700	—	6,464	67	6,064	38	484,194	05
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,950.000	7,892,100	3,156,840	145,625	—	281,500	—	19,497	57	55,501	97	3.658,964	54
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	8 000,000	7,857,400	3,142,960	137,210	—	31,750	—	12,570	10	59,648	22	3,384,138	32
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,450,150	980,060	123,240	—	65.200	—	35,839	70	42,949	99	1,247,289	69
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,375,000	2,334,950	933,980	263,845	—	27,700	—	13,958	91	84,325	69	1,323,809	60
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5.000,000	4,797,650	1,919,060	549,155	—	205,850	—	64,457	21	58,838	99	2,797,361	20
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	950,000	929,450	371.780	58,025	—	24,150	—	5,196	64	8,720	80	467,872	44
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,972,000	2,967,450	1,186,980	115,990	—	25,600	—	2,086	86	9,294	18	1,340,150	99
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,161,050	864,420	86,865	—	60,600	—	5,219	94	28,462	04	1,045,566	98
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,959,900	1,983,960	170,425	—	509,100	—	52,872	78	50,953	24	2,767,311	02
39	Zuger Kantonalbank, Zug	3,000,000	2,997,600	1.199,040	186,750	—	74,450	—	6,774	17	18,916	65	1,485,930	82
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	4,000,000	3.949,050	1,579,620	104,060	—	101,250	—	5,096	72	20,106	36	1,810,133	08
41	Basler Kantonalbank, Basel	10,000,000	9,538,650	3,815,460	619,590	—	215,700	—	12,143	17	114,776	17	4,777,665	34
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	1,000,000	971,900	388,760	51,975	—	18,700	—	1,303	90	4,497	26	465,236	16
		242,997,000	*237,068,950	94,827,580	19,931,010	—	9,030,650	—	1,019,232	55	3,202,978	76	135,939,501	31
	Stand am 24. Juni / Etat au 24 juin 1905	232,723,100	226,159,700	90,463,880	25,095.825	—	10.457,600	—	1,788,914	85	2,369.567	48	130,175,787	33
		+10,273,900	+10,909,250	+ 4,353,700	— 5,164.815	—	— 1,427,950	—	— 769,682	30	+ 833,411	23	+ 3,763,713	98

* Wovon in Abschnitten von / * Dont en coupures de:
Fr. 1000 — Fr. 16,375,000
„ 500 — „ 29,003,000
„ 100 — „ 187,997,400
„ 50 — „ 53,693,550
Fr. 287,068,950

Ansgewiesene Zirkulation / Circulation accusée . . . . Fr. 287,068,950. —
Noten in Kassa der Banken u. bei der Abrechnungsstelle in Conto B . . . / Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B . . . „ 10,049,885. —
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers . . . Fr. 227,019.065. —
Stand am 24. Juni / Etat au 24 juin 1905 Fr. 213,913,155. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers . . . Fr. 227,019,065. —
Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse . . . „ 114,758,590. —
Ungedeckte Zirkulation / Circulation non couverte . . . Fr. 112,260,475. —
Stand am 24. Juni / Etat au 24 juin 1905 Fr. 98,353,480. —

Gold — Or . . . . Fr. 105,782,910. —
Silber — Argent . „ 8,975,680. —
Gesetzl. Barschaft / Encaisse métallique . . . Fr. 114,758,590. —
Stand am 24. Juni / Etat au 24 juin 1905 Fr. 115,559,705. —

Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) — Vom 1. Juli 1905. — Du 1er juillet 1905. — (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten and. Banken in Kassa u. b. d. Abrechnungsstelle, Conto B / Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B	Cheks, innert 3 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques échéant dans les 3 jours		Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations de ces états et leurs coupons		Total
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	255,488. 34	—	—	7,061,509. 56	51,148. 30	5,660,565 50	—	—	13,928,711. 70
14	Banque du Commerce, à Genève	24,000,000	832,821. 53	—	—	[illegible]38,845. 90	2,209,958. —	673,600. —	2,400,000	—	21,555,225. 48
17	Bank in Basel	24,000,000	432,558. 10	—	—	[illegible]3,433. 91	2,405,928. 60	10,550,588. 65	—	—	25,972,509. 26
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	44,320. 10	—	—	[illegible]1,010. 20	72,760. 25	1,305,845. 90	—	—	7,283,986. 45
		74,000,000	1,565,188. 07	—	—	[illegible]4,799. 57	4,739,795. 15	18,190,600, 05	2,400,000.	—	68,740,382. 84
	Stand am 24. Juni / Etat au 24 juin 1905	71,100,000	1,396,563. 67	—	—	[illegible]0,088. 46	5,318,037. 82	19,002,300. 05	2,400,000.	—	64,286,990. —
		+ 2,900,000	+ 168,624. 40	—	—	+ [illegible]74,711. 11	— 578,242 67	— 811,700. —	—	—	+ 4,453,392. 84

Nr.	Firma / Raison sociale	Aktiven — Actif: Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes / Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Passiven — Passif: Noten Zirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change		Total
5	Bank in St. Gallen	7,822,795. —	13 928,711 70	805,824. 33	22 557,331. 03	17,848,750	1,070,263. 52	—	—	18,919,013. 52
14	Banque du Commerce, à Genève	10,853,035. —	21,555,225. 43	977,819. 82	32,886,080 25	23,621,100	5,029,699. 45	20,751	—	28,671,550. 45
17	Bank in Basel	11,588,985. —	25,972,509. 26	1,130,231. 84	38,691,726. 10	23,683,800	6,697,153. 51	—	—	30,380,953. 51
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,280,170. —	7,283,986. 45	132,523. 18	10,696,629 63	7,857,400	463,094. 64		—	8,320,494. 64
		† 33,044,985. —	68,740,382. 84	3,046,399. 17	104,831,767. 01	73,011,050	13,260,211. 12	20,751.	—	86,292,012. 12
	Stand am 24. Juni / Etat au 24 juin 1905	32,848,535. —	64,286,990. —	2,655,852. 29	99,791,377. 29	69,578,350	11,293,717. 78	73,988.	—	80,946,055. 78
		+ 196,450 —	+ 4,453,392. 84	+ 390,546. 88	+ 5,040,389. 72	+ 3,432,700	+ 1,966,493. 34	— 53,237.	—	+ 5,345,956 84

† Ohne Fr. 34,739. 84 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 34,739. 84 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

1. Juli 1905. — **Offizieller Diskontosatz** der schweizerischen Emissionsbanken: $3^1/_2$ %, gültig seit 10. März 1905.
1er juillet 1905. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: $3^1/_2$ %, valable depuis le 10 mars 1905.

Allgemeine Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft in Berlin.

Aktiva. Bilanz pro 31. Dezember 1904. **Passiva.**

Mk.	Pf.	Aktiva	Passiva	Mk.	Pf.
240,000	—	Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital (Solawechsel).	Aktien-Kapital	300,000	—
		Sonstige Forderungen:	Ueberträge auf das nächste Jahr:		
—	—	a. Rückstände der Versicherten (vacat).	a. für noch nicht verdiente Prämien (Prämien-Ueberträge)	235,088	08
26,416	21	b. Ausstände bei General-Agenten bezw. Agenten.	b. für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schaden-Reserve)	60,000	—
37,939	14	c. Guthaben bei Banken.	c. anderweit:		
20	—	d. Guthaben bei andern Versicherungsunternehmungen.	im laufenden Jahre vereinnahmte, auf das nächste Jahr entfallende Prämien und Gebühren	424	52
2,884	64	e. im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen.	Hypotheken und Grundschulden vacat	—	—
4,350	—	Kassen-Bestand.	Sonstige Passiva:		
		Kapitalanlagen:	a. Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen	121	20
340,000	—	a. Hypotheken.	b. anderweit:		
115,191	95	b. Wertpapiere.	Guthaben von Agenten und Dritten	3,235	04
—	—	Grundbesitz (vacat).	Guthaben von Glaslieferanten	421	35
—	—	Inventar (abgeschrieben).	Unterstützungsfonds	6,000	—
		Sonstige Aktiva:	Reservefonds (Kapitalreserve)	60,000	—
2,668	—	Gläser-Bestand. (B. 31)	Spezial-Reserven (Ausserordentliche Reserve)	40,000	—
			Gewinn	64,179	75
769,469	94			769,469	94

Kölnische Glas-Versicherungs-Actien-Gesellschaft, Köln a. Rh.

Aktiva. Bilanz auf 31. Dezember 1904. **Passvia.**

Mk.	Pf.	Aktiva	Passiva	Mk.	Pf.
225,000	—	Wechsel der Aktionäre.	Aktienkapital	300,000	—
202,900	—	Grundbesitz in Köln a. Rh.	Prämien- und Schaden-Reserve	730,138	40
751,387	50	Hypotheken und Wertpapiere.	Kapital-Reserve und Sparfonds	67,337	41
89,543	33	Bankguthaben und Kassenbestand.	Hypothek auf dem Gesellschaftshaus	125,000	—
54,040	06	Stückzinsen und Aussenstände.	Kautionen	25,200	—
6,001	—	Inventar und Glasvorräte. (B. 32)	Ueberschuss	81,196	08
1,328,871	89			1,328,871	89

Zürich, den 1. Juni 1905.

Die Direktion für die Schweiz:
Gebr. Denner.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Aktiva. Bilanz am 31. Dezember 1904. **Passiva.**

Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Aktiva	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1,326	33			Kassabestand.				
				Diverse Debitoren:				
		111,228	—	Guthaben bei der Zürcher Kantonalbank.				
		3,940	—	» » » Basler »				
129,372	15	14,204	15	» » » Thurgauiscb. »				
				Wertschriften-Konto:				
				a. Im Depot der eidgenössischen Wertschriftenverwaltung als Bundeskaution:				
		10,000	—	2 Obligationen der Zürcher Kantonalbank à Fr. 5000 zu 3¾ %.				
				b. Im Depot der Zürcher Kantonalbank:				
		280,000	—	56 Obligationen der Zürcher Kantonalbank à Fr. 5000 zu 3½ %.				
		1,045,000	—	209 Obligationen der Zürcher Kantonalbank à Fr. 5000 zu 3¾ %.				
				c. Im Depot der Basler Kantonalbank:				
		200,000	—	40 Obligationen der Basler Kantonalbank à Fr. 5000 zu 4 %.				
		125,000	—	25 Obligationen der Basler Kantonalbank à Fr. 5000 zu 3¾ %.				
				d. Im Depot der Thurgauischen Kantonalbank:				
		350,000	—	7 Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 50,000 zu 3¾ %.				
2,050,000	—	40,000	—	1 Obligation der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 40,000 zu 3¾ %.				
2,180,698	48			(B. 33)				

Passiva	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Diverse Kreditoren:				
Zinscoupons der als Bundeskaution deponierten Obligationen	375	—		
Noch ausstehende Entschädigungen pro 1904	425	30		
Diverse	222	—	1,022	30
Reservefonds-Konto:				
Saldo-Vortrag	1,911,833	88		
Uebertrag von:				
Zinsen-Konto	76,286	93		
Porto-Konto	1,721	41		
Restanzen-Konto	794	94		
Saldo von Gewinn- und Verlust-Konto	159,039	02	2,149,676	18
Betriebsfonds-Konto:				
Saldo-Vortrag			20,000	—
Kautions-Konto:				
Saldo-Vortrag			10,000	—
			2,180,698	48

Zürich, den 4. Januar 1905.

Der Direktor: **Schoch.**

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Lassen Sie sich einen Prospekt vom Kurhaus und Pension **Wartheim** in **Heiden** (Schweiz) bei Rorschach (806 M. ü. M.) gratis und franko zukommen. Billige Preise, gute Verpflegung. Herrliche Aussicht auf den Bodensee. Schöne Parkanlagen. Alle Arten Bäder. Naturarzt im Hause.

[1148] **Die Direktion.**

Schweiz. Finanzierungs- & Immobilien A. G.

Sonnenquai 18 — Zürich — Sonnenqai 18

— Telephon 6131 —

I. Abteilung: befasst sich mit Gründungen und Finanzierungen von Aktiengesellschaften und Genossenschaften. Grosse Praxis. — Prima Referenzen.

(1889) ***Die Direktion.***

Fabrikation u. Spezialität.

Coupier- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billetdatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- u. Firmastempel, Brenneisen, Waggonschlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. Prägung von Konsum-, Bier-, Fabrikmarken und Hundezeichen. Velo-Nummern. Medaille Paris 1889.

H. Isler,

[315] mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, **Winterthur.**

Schweizerischer Bankverein.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3¾ % Obligationen unseres Instituts

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Basel, Zürich und St. Gallen, im Juni 1904.

(79) **Die Direktion.**

Sanatorium Oberwaid b/St. Gallen (Schweiz)
Naturheilanstalt 1. Ranges · 2 Aerzte, 1 Aerztin.
Auch für Erholungsbedürftige und zur Nachkur geeignet.

Direktion: **Otto Wagner**, früher Dir. und Pächter d. Bilz'schen Anstalt. — **Beste Kurerfolge** bei fast **allen Krankheiten** durch angepasste Anwendung d. physik.-diät. Heilmittel. (Ausgen. Tuberkulöse u. Geisteskranke.) — **Spez. Abteilung zur Behandlung von Frauenkrankheiten.** — Aller Komfort, herrliche geschützte Lage, eigener alter Waldpark und wundervolle Ausflüge. — Illustrierte Prospekte gratis. (932)

Stadtgemeinde Luzern

Rückzahlung von Obligationen

Gemäss Amortisationsplan und zufolge der vorgenommenen vorschriftsgemässen Auslosung gelangen folgende Obligationen zur Rückzahlung:

I. 3½ % Anleihen von 1889

57 Obligationen, rückzahlbar am 31. Dezember 1905:

53, 142, 168, 271, 280, 312, 313, 331, 391, 409, 411, 442, 465, 513, 601, 666, 669, 670, 676, 677, 711, 797, 815, 822, 826, 831, 933, 997, 1060, 1074, 1076, 1096, 1108, 1110, 1130, 1150, 1205, 1247, 1266, 1299, 1362, 1412, 1451, 1472, 1589, 1593, 1620, 1624, 1750, 1794, 1811, 1866, 1909, 1912, 2016, 2143, 2181.

Aus der Verlosung von 1904 sind noch ausstehend die Nummern 130, 491.

II. 3½ % Anleihen von 1894

60 Obligationen, rückzahlbar am 15. Dezember 1905:

77, 97, 104, 134, 167, 185, 262, 268, 283, 322, 346, 397, 438, 449, 495, 499, 510, 531, 695, 699, 705, 727, 746, 749, 750, 822, 830, 841, 882, 989, 1068, 1136, 1188, 1204, 1209, 1254, 1384, 1432, 1457, 1463, 1644, 1728, 1804, 1917, 1931, 2041, 2058, 2260, 2297, 2337, 2341, 2357, 2408, 2412, 2423, 2427, 2439, 2488, 2494, 2500.

Aus der Verlosung von 1903 ist noch ausstehend die Nummer 2460.

III. 4 % Anleihen von 1899

51 Obligationen, rückzahlbar am 31. Dezember 1905:

57, 139, 226, 282, 313, 419, 513, 541, 550, 741, 942, 1054, 1106, 1245, 1435, 1479, 1657, 1821, 1926, 1953, 2031, 2119, 2164, 2278, 2533, 2588, 2593, 2663, 2666, 2740, 2836, 2945, 2946, 3066, 3082, 3157, 3278, 3443, 3491, 3629, 3801, 4016, 4082, 4097, 4187, 4320, 4364, 4552, 4727, 4750, 4861.

Aus der Verlosung von 1904 sind noch ausstehend die Nummern 2639, 3960.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen und es hört mit dem Rückzahlungstermin deren Verzinsung auf.

Luzern, den 23. Juni 1905.

(1593') **Die städtische Finanzdirektion.**

Aktien-Gesellschaft „Union" in Biel (Fabrik in Mett).
Erste schweizerische Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten.
Patent Nr. 27199.
Ketten aller Art
für industrielle u. landwirtschaftliche Zwecke
Grösste Leistungsfähigkeit. — Ketten von höchster Tragkraft. (36,)

DEMANDEZ PARTOUT CHOCOLATS & CACAOS
Léman
QUALITÉS EXQUISES
se trouvent maintenant dans tous les bons magasins.
finden sich jetzt in allen guten Geschäften.
trovansi adesso nei migliori magazzeni. [1453]

Der Besitz eines grossen Hand-Atlas
ist von Jahr zu Jahr mehr ein unabweisbares Bedürfnis für jeden geworden, der die Ereignisse des Tages und die Entwicklungen der bewegten Zeitgeschichte nur halbwegs verfolgen und mit der Zeit fortschreiten will. War früher dieser Besitz wegen der Höhe des Preises ein Privilegium engerer Kreise, so wurde er durch das Erscheinen des Andree'schen Handatlas zum Gemeingut der gebildeten Stände. In keiner Hausbibliothek und auf keinem Bureau darf heute der **Handatlas** fehlen, und wo derselbe noch gar nicht oder nur in veralteten Auflagen vorhanden ist, wird das Erscheinen der vorliegenden neuesten Auflage des Andree'schen Handatlas willkommenen Anlass bieten, diese Lücke des Bücherschatzes auszufüllen.

Diesen erweiterten Bedürfnissen des **Weltverkehrs, d. Welthandels** u. der **Weltpolitik** hat die komplet vorliegende, völlig neubearbeitete, stark vermehrte **vierte Auflage** des Andree'schen Kartenwerkes besonders Rechnung getragen, indem sie neben der in der vorigen Auflage bereits durchgeführten Neubearbeitung des Inlandes nun auch das nähere und fernere **Ausland** in den Bereich der Spezialdarstellung gezogen und durch grosse Doppelblätter auf Grundlage des besten Quellenmaterials in grossen Massstäben zur Darstellung gebracht hat.

Aber nicht nur durch die grosse Bereicherung an **Länderkarten** zeichnet sich die neue Auflage vor den früheren aus; sondern sie hat auch darüber hinaus **neue Gebiete** in den Bereich der kartographischen Darstellung gezogen, nämlich die **Völkerkunde u. physische Erdkunde.** Zahlreiche neue Karten stellen die **Völker- u. Religionsverteilung der Erde, Temperaturen, Luftdruck, Winde u. Niederschläge, Vegetationsgebiete und Verbreitung der wichtigsten Pflanzen und Tiere etc. etc.** dar, sodass auch nach dieser Richtung unser Atlas den wissenschaftlichen und Bildungsbedürfnissen unserer Zeit in ausgiebigster Weise Rechnung trägt.

Der **Umfang** des Andree'schen Atlas in der vorliegenden neuen (4.) Auflage beträgt **126 bedruckte Kartenseiten** und ist dadurch **fast um ein Drittel stärker** als die vorige (3.) Auflage und **doppelt so stark** wie die erste Auflage, die seiner Zeit schon ein berechtigtes Aufsehen im Buchhandel erregte.

Einen solchen vollständigen Handatlas über alle Teile der Erde zu dem geringen Preise von

Fr. 42. 70

einschliesslich eines vollständigen **alphabetischen Namenregisters** von über 200,000 Namen auf 183 Atlasseiten hat keine andere Nation der Welt aufzuweisen, wie denn die Durchführung eines solchen Unternehmens auch nur unternommen werden konnte in Anbetracht der grossen Verbreitung, deren sich der Andree'sche Atlas bisher in allen seinen Auflagen erfreut hat und die auch der vorliegenden neuen Auflage gewiss nicht fehlen wird; zumal die Verlagshandlung besonderen Wert darauf gelegt hat, dem Andree'schen Handatlas neben seinen andern Vorzügen auch den Charakter unerreichter Wohlfeilheit u. echter Volkstümlichkeit zu bewahren.

Wem die Bezahlung auf einmal unbequem ist, für den eröffnet die unterzeichnete Buchhandlung die Möglichkeit, die Anschaffung durch **Abonnementszahlungen** zu erleichtern und bietet deshalb Andrees allgemeinen Handatlas auch gegen monatliche Teilzahlungen von Fr. 5. — an.

Der hier vorgeschlagene Modus hebt diese Schwierigkeit der Anschaffung nicht nur auf, sondern — und das ist für den Käufer die Hauptsache — setzt ihn sofort in Besitz des gewünschten kompleten Werkes. Man wolle sich zu diesem Behufe mit der unterzeichneten Buchhandlung in Verbindung setzen.

Möge dieser Modus recht vielen Bücherliebhabern Gelegenheit geben, in den Besitz dieses berühmten Werkes zu gelangen, dessen Erscheinen ein Triumph für die deutsche Kartographie genannt werden darf.

Bei Bestellung wird der Atlas sofort geliefert.

Bestellschein.

Der Unterzeichnete bestellt hiermit bei der Buchhandlung von **J. Hallauer,** Oerlikon-Zürich,
1 Andrees Handatlas,
4. durchaus neugestalt. Auflage. Neuester Abdruck 1905.
Ueg. in Halbfranzbd. geb. Fr. 42. 70,
zahlbar in Monatsraten von je Fr. 5 unter der Bedingung, dass ihm der Atlas sofort geliefert wird.
Auf Wunsch liefere ich den Atlas gerne zur Einsicht in Kiste verpackt franko. Ort:

.....

Name und Stand:

.....

(1588.)

Cliché
Holzschnitte, Autos, Strich, Farben, Galvanos
Art. Institut Orell Füssli
Bärengasse 6 ZÜRICH Telephon 1336 (32)

La Correspondance
Financière Suisse
Grand journal d'études financières
(5 francs par an)
Publie tous les samedis:
Des informations financières sur toutes les places du monde.
Des études sur les principales valeurs de bourse.
Des conseils d'arbitrage les plus avantageux.
Les assemblées générales, comptes-rendus.
Lots sortis aux tirages, cours de bourse.
Chaque mois (1076;)
LA COTE GÉNÉRALE:
Des cours pratiqués pendant le mois sur les valeurs suisses non cotées.
Une liste des principaux tirages effectués pendant le mois.
Des renseignements spéciaux par petite correspondance.
ADMINISTRATION, 2, Pl. Fusterie, GENÈVE
Envoi d'essai gratuit pendant un mois.

Dr. G. Brauchlin
Advokat
Zürich, Bahnhofstrasse 89
Prozessführung vor allen Instanzen; **Handelssachen; Aktienrecht; Gesellschafts-Gründungen; Finanzierungen** (auch von guten Erfindungen). [1530]

KOCHHERDE
für Hotels, Restaur. u. Priv.
in jeder Grösse
OFENFABRIK Sursee (288)

Klu Kge Hau Hfer Hau Hfer Hei Hne
Schreibmaschine ohne die
Hammond
geprüft zu haben
Einziges System
mit automatischem Abdruck, auswechselbarem Schriftsatz; sichtbarer Schrift u. 30 weiteren Vorzügen lt. Prospekt. Bad. 1903 Ergebnis 20jähr. Bewährung.
Generalvertrieb für die Schweiz:
Keller & Co., Utoschloss (b. Theater), **Zürich** (1210)

Offerten
unter Chiffre . . . befördert die
Annoncen-Expedition Rudolf Mosse
In Hunderten von Annoncen liest man täglich diesen Schlusssatz, ein Beweis, wie man sich mehr und mehr, es ist bei **kleinen Anzeigen,** wie **Gesuchen** und **Angeboten aller Art** der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse bedient. Den Inserenten erwachsen hierdurch mancherlei Vorteile, wie kostenfreie fachmännische Beratung mit Bezug auf zweckmäßige Abfassung und Ausstattung der Annonce, richtige Wahl der Blätter, strengste Diskretion (einlaufende Offerten werden dem Inserenten unerröffnet zugestellt), sowie eine **Ersparnis** an **Kosten, Zeit** und **Arbeit.**
ZÜRICH
Theaterstrasse No. 5
Agenturen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.